

**BELGISCHE SENAAT****ZITTING 2002-2003**

9 JANUARI 2003

**Wetsontwerp tot toewijzing van de gezinswoning aan de echtgenoot of aan de wettelijk samenwonende die het slachtoffer is van fysieke gewelddaden vanwege zijn partner en tot aanvulling van artikel 410 van het Strafwetboek**

*Evocatieprocedure*

**AMENDEMENTEN**  
ingediend na de goedkeuring  
van het verslag

Nr. 9 VAN MEVROUW **de BETHUNE**

Art. 3, 4 en 6

**Het voorgestelde in of toe te voegen lid telkens aanvullen met de volgende leden :**

*« In de gevallen bedoeld het vorige lid, alsmede wanneer er herhaalde en ernstige bedreigingen zijn geuit tot het plegen van de feiten bedoeld in vorige lid, kan de echtgenoot die daarvan het slachtoffer is of die bedreigd werd bovendien bij eenzijdig verzoekschrift vorderen dat hij met onmiddellijke ingang het genot toegewezen krijgt van de echtelijke verblijfplaats. De echtgenoot kan tevens verzoeken dat een omgangsverbod wordt opgelegd.*

*Zie:***Stukken van de Senaat:****2-1326 - 2002/2003:**

- Nr. 1: Ontwerp geëvoceerd door de Senaat.
- Nr. 2: Amendementen.
- Nr. 3: Verslag.

**SÉNAT DE BELGIQUE****SESSION DE 2002-2003**

9 JANVIER 2003

**Projet de loi visant à l'attribution du logement familial au conjoint ou au cohabitant légal victime d'actes de violence physique de son partenaire et complétant l'article 410 du Code pénal**

*Procédure d'évocation*

**AMENDEMENTS**  
déposés après l'approbation  
du rapport

Nº 9 DE MME **de BETHUNE**

Art. 3, 4 et 6

**Compléter à chaque fois l'alinéa à insérer par les alinéas suivants :**

*« Dans les cas visés à l'alinéa précédent, et lorsque des menaces répétées et graves de commettre les faits visés à l'alinéa précédent ont été proférées, l'époux qui en est la victime ou qui a été menacé peut en outre, par requête unilatérale, demander de se voir attribuer la jouissance de la résidence conjugale. Il peut également demander qu'une interdiction de visite soit imposée.*

*Voir:***Documents du Sénat:****2-1326 - 2002/2003:**

- Nº 1: Projet évoqué par le Sénat.
- Nº 2: Amendements.
- Nº 3: Rapport.

*In dit geval doet de vrederechter uitspraak binnen vierentwintig uur na de neerlegging van het verzoekschrift. Hij bepaalt de termijn van de toewijzing van het genot en het omgangsverbod, die evenwel tien dagen niet mag overschrijden. Het beroep tegen deze beslissing werkt niet schorsend. »*

#### Verantwoording

In vele gevallen is het zo dat ofwel de ordediensten niet overgaan tot het medenemen van de dader van de feiten, omdat deze niet ernstig genoeg zijn, of omdat er alleen een zeer bedreigende sfeer heerst, die nog niet heeft geleid tot het zich voordoen van strafrechtelijke feiten, maar waarbij er een ernstig risico is dat de situatie uit de hand loopt. Vandaar is het van belang dat de wetgever in een zeer snel toepasbare «afkoelingsperiode» voorziet voor een beperkte tijd, als hoogdringende burgerrechtelijke maatregel, los van het strafrechtelijk gevolg dat al dan niet zou worden gegeven aan de feiten.

De afkoelingsperiode geeft de echtgenoten de mogelijkheid om zich te bezinnen, en om desgevallend verdere procedurele stappen te ondernemen, zoals het permanent vorderen van het genot van de gezinswoning.

#### Nr. 10 VAN MEVROUW de BETHUNE

##### Art. 5

##### **Na het voorgestelde lid de volgende leden invoegen:**

*«In de gevallen bedoeld het vorige lid, alsmede wanneer er herhaalde en ernstige bedreigingen zijn geuit tot het plegen van de feiten bedoeld in vorige lid, kan de wettelijk samenwonende die daarvan het slachtoffer is of die bedreigd werd bovendien bij eenzijdig verzoekschrift vorderen dat hij met onmiddellijke ingang het genot toegewezen krijgt van de echtelijke verblijfplaats. De wettelijk samenwonende kan tevens verzoeken dat een omgangsverbod wordt opgelegd.*

*In dit geval doet de vrederechter uitspraak binnen vierentwintig uur na de neerlegging van het verzoekschrift. Hij bepaalt de termijn van de toewijzing van het genot en het omgangsverbod, die evenwel tien dagen niet mag overschrijden. Het beroep tegen deze beslissing werkt niet schorsend. »*

#### Verantwoording

Zelfde verantwoording als bij amendement nr. 9.

#### Nr. 11 VAN MEVROUW de BETHUNE

##### Art. 8 (nieuw)

##### **Een artikel 8 (nieuw) invoegen, luidend als volgt:**

*«Art. 8. — In artikel 594, 19<sup>o</sup>, van het Gerechtelijk Wetboek wordt de artikelverwijzing «1447, derde lid,» ingevoegd tussen het cijfer «223,» en het cijfer «1479.»*

*Dans ce cas, le juge de paix se prononce dans les vingt-quatre heures du dépôt de la requête. Il détermine le délai de l'attribution de la jouissance et de l'interdiction de visite, lequel ne peut toutefois dépasser les dix jours. Le recours contre cette décision n'est pas suspensif. »*

#### Justification

Dans de nombreux cas, les services d'ordre ne procèdent pas à l'arrestation de l'auteur des faits, parce que ceux-ci ne sont pas suffisamment graves, ou parce que, malgré l'atmosphère très menaçante, aucun fait pénal n'a encore été commis, bien qu'il y ait un risque sérieux que la situation dégénère. C'est pourquoi il importe que le législateur prévoie que l'on puisse rapidement imposer une période «de réflexion» d'une durée limitée, en guise de mesure urgente de droit civil, indépendamment des suites pénales qui seraient données ou non aux faits.

La période de «réflexion» donne aux époux la possibilité de s'interroger et, le cas échéant, de prendre les mesures procédurales qui s'imposent, par exemple demander de se voir attribuer en permanence la jouissance de la résidence conjugale.

#### Nº 10 DE MME de BETHUNE

##### Art. 5

##### **Compléter l'alinéa à insérer par les alinéas suivants :**

*«Dans les cas visés à l'alinéa précédent, et lorsque des menaces répétées et graves de commettre les faits visés à l'alinéa précédent ont été proférées, le cohabitant légal qui en est la victime ou qui a été menacé peut en outre, par requête unilatérale, demander de se voir attribuer la jouissance de la résidence commune. Il peut également demander qu'une interdiction de visite soit imposée.*

*Dans ce cas, le juge de paix se prononce dans les vingt-quatre heures du dépôt de la requête. Il détermine le délai de l'attribution de la jouissance et de l'interdiction de visite, lequel ne peut toutefois dépasser les dix jours. Le recours contre cette décision n'est pas suspensif. »*

#### Justification

Même justification qu'à l'amendement n° 9.

#### Nº 11 DE MME de BETHUNE

##### Art. 8 (nouveau)

##### **Insérer un article 8(nouveau), rédigé comme suit :**

*«Art. 8. — À l'article 594, 19<sup>o</sup>, du Code judiciaire, les mots «1447, alinéa 3,» sont insérés entre le chiffre «223» et le chiffre «1479.»*

## Verantwoording

## Justification

Deze aanvulling heeft tot doel de wijzigingen inzake de bevoegdheid van de vrederechter voor bewarende maatregelen op korte termijn, wat betreft het geven van het genot van de gezinswoning aan het slachtoffer of de bedreigde persoon, aan te passen aan de bevoegdheden van de vrederechter zoals die zijn vervat in artikel 594 van het Gerechtelijk Wetboek.

Cet ajout a pour but d'adapter aux compétences du juge de paix, telles qu'elles sont contenues à l'article 594 du Code judiciaire, les modifications relatives au pouvoir du juge de paix de prendre des mesures conservatoires à court terme en ce qui concerne l'octroi de la jouissance du logement familial à la victime ou à la personne menacée.

Sabine de BETHUNE.

\*  
\* \*

\*  
\* \*

**AMENDEMENTEN**  
opnieuw ingediend na de goedkeuring  
van het verslag

**AMENDEMENTS**  
redéposés après l'approbation  
du rapport

**Art. 7 (nieuw)**

**Art. 7 (nouveau)**

— Nr. 7: van de dames de Bethune en De Schamphelaere.

— N° 7: de Mmes de Bethune et De Schamphe-  
laere.